

HKBWS

The Hong Kong Bird Watching Society



bulletin
會員通訊

230

Winter 2013 ~ 冬





The award-winning classic.

Leica Trinovid compact binoculars.



The multi-award-winning Trinovid are the undisputed classics among compact binoculars: reliable, functional and precisely constructed, they deliver first-class optical performance. Both models are comfortable to carry and easy to use. It's no wonder the Leica Trinovid is the first choice for nature lovers who want to keep a pair of binoculars handy for spontaneous opportunities.

- outstanding optical performance in pocket-sized format
- HDC® multicoating for colour fidelity and high-contrast viewing – even in challenging conditions
- lightweight, robust and splash-proof
- easy-to-use dioptre compensation
- **models:** 8 x 20 BCA, 10 x 25 BCA

For further information, please visit
www.leica-sportoptics.com

Sole Distributor



SCHMIDT
MARKETING

LEICA STORE : HONG KONG | ifc mall (852) 2887 8000 • Times Square (852) 2808 0337 • Harbour City (852) 3188 2196 • Hong Kong International Airport (852) 2261 0007
CHINA | BEIJING • China World Mall (8610) 6505 8191 • Oriental Plaza Mall (8610) 8515 0990 • Seasons Place (8610) 6622 2368
SHANGHAI • Nanjing Road West (8621) 6217 2888 | SHENZHEN • MIXC Mall (86755) 2292 4202
TAIPEI | Bellavita (8862) 2723 2886 • MACAU | City of Dreams (853) 2882 4680

LEICA BOUTIQUE : HONG KONG | Stanley Street (852) 2722 1386 • Windsor House (852) 3907 0282 • K11 (852) 2722 1265 • MACAU | Venetian Macao (853) 2882 9368
Customer Service Center : HONG KONG AND MACAU (852) 3650 0668 • CHINA (86) 400 888 3600 • TAIWAN (8862) 2370 5632 • www.schmidtmarketing.com



戴勝
房遠榮
黃竹坑

Eurasian Hoopoe
Fong Yuen Wing
Wong Chuk Hang

31/01/2013
DSLR Camera, 600mm f/4 lens + 1.4x teleconverter

MINOX
VISIBLE INNOVATION



Legendary Precision with Unique Innovation Distant subjects become close enough to touch

German-engineered Minox binoculars show the many advantages of years of expertise in optical and precision engineering applied in a modern design.

MINOTEC and Multi M* Coating technology optimizes the light transmission and color rendition, enabling high contrast intensity as well as an enormous sharpness of details.

www.minox.com



MINOX HG 10x43BR


MADE IN
GERMANY

Available at:



SCHMIDT FLAGSHIP STORE

Shop 304, Star Annex, 3/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

Opening Hours: 11:00 am - 8:00pm (Everday) · T (852) 3101 0228 · hkstore@schmidtmarketing.com · www.schmidtmarketing.com



目錄

編輯小語 — 呂德恒	06
觀鳥會會訊及項目	06
Sir John Chapple 來函	10
認識「中文鳥名委員會」 — 中文鳥名委員會	11
米埔近況 — 柯祖毅	12
觀鳥軼記	
小紅鶴的大啟示 — 蘇毅雄	13
趣鳥 — 魏凱喬	22
為鳥訪天涯	
沖繩風土鳥 — 吳敏	24
我的觀鳥日誌 — 余秀玲	27
鳥類報告 — Richard Lewthwaite	28
活動預告及講座	30

出版者：香港觀鳥會

辦事處地址：

香港九龍青山道532號
偉基大廈7樓C室

電話：(852) 2377 4387
傳真：(852) 2314 3687

電郵：hkbws@hkbws.org.hk

觀鳥熱線：

(852) 2465 6690 (中文)
(852) 2667 4537 (英文)

網頁：

www.hkbws.org.hk

網上討論區：

www.hkbws.org.hk/BBS

鳴謝：統籌／李慧珠 (bulletin@hkbws.org.hk)

中文編輯／呂德恒

英文編輯／孔思義

照片編輯／黃卓軒

撰文／呂德恒、中文鳥名委員會、柯祖毅、
蘇毅雄、魏凱喬、吳敏、余秀玲、
Richard Lewthwaite、本會各職員

翻譯／禰詠琪、李雅婷、黃亞萍

攝影／房遠榮、麥江帆、Vivian Cheung、
蘇志偉、何碧霞、陳錫能、何建業、
李逸明、沈冠宇

封面攝影：紅背伯勞-陳巨輝(望原), 02/10/2013,
DSLR Camera, 600mm f/4 lens +
1.4x teleconverter

設計／印刷：當代發展公司

本刊所有內容或照片之版權屬香港觀鳥會或個別機構/
人士所有，未經本會同意不得翻印或轉載。

本刊全書均採用大豆油墨及100%再造紙印刷

榮譽會長	林超英先生	
香港觀鳥會執行委員會		
主席	劉偉民先生	
副主席	吳祖南博士	吳敏先生
義務秘書	陳慶麟先生	
義務司庫	周智良小姐	
委員	李慧珠小姐	柯祖毅先生
	方健華先生	區俊茵小姐
	蘇毅雄先生	施百納先生
	洪維銘先生	余秀玲小姐
	文權溢先生	(紅耳鴨俱樂部代表)
英國代表		
Mr. Richard Stott	email: hkbwsuk@aol.com	
義務核數師		
吳潔瑤會計師事務所有限公司		
會員事務委員會		
主席	區俊茵小姐	
委員	李慧珠小姐	周智良小姐
	詹玉明小姐	陳慶麟先生
紀錄委員會		
主席	賈知行先生	
秘書	Mr. Geoff Welch	
委員	利雅德先生	余日東先生
	利偉文博士	周家禮先生
	Mr. Richard Lewthwaite	
鳥類調查統籌委員會		
主席	柯祖毅先生	
委員	張浩輝博士	余日東先生
自然保育委員會		
主席	吳敏先生	
委員	吳祖南博士	方健華先生
	葉志立博士	
教育及推廣委員會		
主席	洪維銘先生	
委員	劉偉民先生	
	呂德恒先生	
	蔡松柏先生	
	馬志榮先生	
	馮寶基先生	
	王學思小姐	
	林傲麟先生	
	余秀玲小姐	
紅耳鴨俱樂部委員會		
主席	文權溢先生	
副主席(內務)	鄧永成先生	
副主席(外務)	鄭耀寰先生	
秘書	鄭金源先生	
香港觀鳥會—中國自然保育基金委員會		
主席	劉偉民先生	
委員	Mr. Richard Lewthwaite	
	余日東先生	
年報編輯		
柯祖毅先生	Mr. Geoff Welch	
周家禮先生	賈知行先生	
職員		
總經理	羅偉仁先生	
研究經理	余日東先生	
助理經理(項目)	楊莉琪小姐	
助理經理(中國項目)	傅詠芹小姐	
高級會員事務主任	陳芳玲小姐	
高級保育主任	何沛琳小姐	
項目主任	鍾振傑先生	
	吳文正先生	
	謝偉麟先生	
助理研究主任	方海寧小姐	
行政助理	黃敬華小姐	



編輯小語

我有份參與的《雀躍薈》觀鳥訓練證書課程基礎班，剛舉行了第十五屆課程，首次移師到本會荔枝角的辦公室舉行。對工作人員來說，課程預備工作變得更靈活方便，免卻租用地方亦省回一筆費用；對參加者來說，會方的支援較為方便和全面，不過環境就略為擁擠及設施未十分完備。期待日後的會員室內活動會辦得更為精彩和順暢，為會員提供更好的活動！



~ 呂德恒

會訊及項目

會員事務

2013年第十一屆周年會員大會

大會於十月廿三日順利舉行，各委員亦順利選出，人選與上年度一樣，感謝各位會員繼續支持。



2013會員大會



投票



本會職員



現場花絮

會訊及項目 (續)

2014年度的續會

有效會員的人數截至12月初約為2002人，其中包括在2012年11月至2013年10月入會的新會員共369名。在新的會籍有效日期制度下，續會程序全年進行，續會信會在會籍到期前約兩個月左右寄出，敬請留意。

2014會員證

2014年度的會員證以鳩姬鶉為主題，新的會員證已於11月下旬郵寄予5年會籍的會員。本會非常感謝以下會員作主題設計及借出相片：

主題設計：卜玉燕

攝影師：鳩姬鶉（雄鳥）— 陸一朝

鳩姬鶉（雌鳥）— 陳土飛

香港觀鳥會~ 港島區『小小觀鳥大賽』



本會首次舉辦的『小小觀鳥大賽』於9月15日上午在港島區舉行，共6隊參加。總冠軍及隊際賽冠軍由「比比鳥」隊以40鳥種勝出，個人賽則由本會主席劉偉民先生以31鳥種勝出。本會將繼續舉行同類型的小型賽，為鳥友提供不同的觀鳥比賽選擇。



《雀躍薈》觀鳥訓練證書課程 基礎班（第十五期）

第十五期的課程於2013年12月中完結，共有36位會員及鳥友提供了基礎觀鳥訓練。

2013觀鳥領隊訓練計劃



準領隊在雨中進行
林鳥觀察

首次領隊訓練計劃的課堂及戶外考察部分已於9月至12月期間舉行，共10名準領隊參加。在未來的一年，他們將被指派參與各種觀鳥活動實習以完成訓練計劃的要求。

紅耳鸚俱樂部

香港公園、九龍公園清晨觀鳥匯聚

香港公園 2013年3月至2013年10月
參加人數：634人

九龍公園 2013年3月至2013年10月
參加人數：854人

香港濕地公園觀鳥導賞服務

2013年3-4月
俱樂部共有106人次出席導賞活動。

觀鳥導賞及有關活動／服務

2012年11月至2013年3月
長者引領長者觀鳥活動
共六個機構約一百四十多人參加

2013年3月16及30日
海防博物館觀鳥導賞



2012-2015 塋原自然保育管理計劃



為期五星期的塋原生態導賞員基礎訓練證書課程在11月中完成，33位學員通過評核正式成為導賞員，他們接著會帶領市民和學生到塋原參觀，肩負傳遞濕地生態和保育訊息的重任。



自然保育消息

生物多樣性策略及行動計劃

香港政府正在制定一套「生物多樣性策略及行動計劃」，作為實踐「生物多樣性公約」的一部分。制定中的計劃將有系統地列出本港現行的生物多樣性保育政策和措施，以及推行其他相關工作以配合「策略及行動計劃」的需要(http://www.afcd.gov.hk/tc_chi/conservation/con_bsap/con_bsap.html)。香港觀鳥會已加入四個專題小組，包括狀況和趨勢與紅色名錄專題小組、陸地影響評估專題小組、陸地生境專題小組及海洋生境專題小組。我們會提供有關保護雀鳥的意見，包括保護狀態、海鳥的重要領域、對鳥類的影響及管理重要的鳥類棲息地。

洪水橋新發展區規劃

洪水橋新發展區規劃已進入第二階段社區參與活動，並會提出主要土地的規劃用途。雖然新生新村鷺鳥林被規劃為「綠化地帶」，但我們作擔心圍繞着鷺鳥林的房屋發展，會對鷺鳥林帶來大量的干擾。

香港漁塘生態保育計劃

約20位手作人精心製作的漁塘濕地作品已在本會展出及發售，包括動物匙扣、雀鳥電話繩、羊毛氈擺設、雀鳥相架及輕便布袋等，全部人手製作，獨一無二，作品部分收益更會回饋是項計劃作保育用途。幾位鳥友更義務設計了一系列以漁塘為主題的產品，歡迎到本會或網上討論區瀏覽。

計劃另一個重要項目是在南生圍設置一個漁塘及濕地保育的「教育園地」，我們與漁民霍先生合作，在「有記漁塘」內外擺放一些展覽板、養魚工具及設備、圖片、單筒望遠鏡及小遊戲，讓市民認識淡水魚養殖業對濕地保育的貢獻，歡迎參觀。



保衛郊野公園聯盟

由二十多個環保團體組成的「保衛郊野公園聯盟」正積極倡議保護香港的郊野公園「不包括土地」。本會亦建議在白臘、海下及鎖羅盤的分區計劃大綱草圖增加「自然保育區」的面積，並減少「鄉村式發展」的面積，特別是位於偏遠地區的「不包括土地」，更應該納入其鄰近的郊野公園範圍內。



國際鳥盟與中國鳥類學會簽署諒解備忘錄

國際鳥盟行政總裁 Dr. Marco Lambertini 與中國鳥類學會理事長劉迺發教授於11月8日在浙江杭州市舉行的第十二屆全國鳥類學術研討會開幕式上簽署諒解備忘錄。簽署儀式由我們的主席劉偉民先生，以及500位在場的鳥類學家、鳥會代表見證。這標誌着國際鳥盟和中國開展正式合作的新里程。



中國鳥類學會理事長劉迺發教授(左)
國際鳥盟行政總裁 Dr. Marco Lambertini (中)
在第十二屆全國鳥類學術研討會上簽署諒解備忘錄
(©傅詠芹)

栗斑腹鴉保育項目消息

藉過去兩年的經驗調整所得的新調查方法，以及在香港觀鳥會、國際鳥盟、英國皇家鳥類保護協會、東方鳥類俱樂部及國際鳥盟防止滅絕計劃下的「物種支持者」— Birding Beijing 的支持下，北京觀鳥會帶領並完成了本年度於內蒙古興安盟地區的栗斑腹鴉繁殖分佈調查，在6個地點（其中3個為新記錄地點）記錄到最少70隻栗斑腹鴉。這是近年調查所得的最高紀錄。

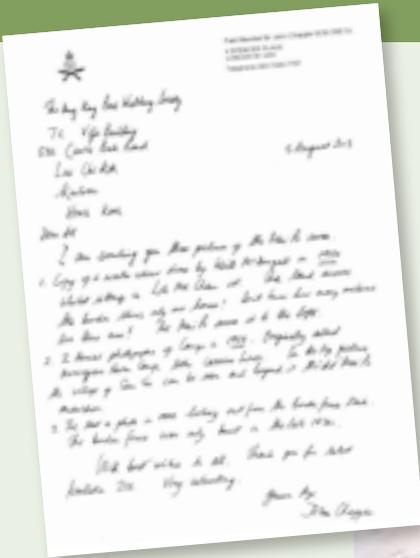


英國著名生態紀錄片製作人大衛艾登堡爵士也支持栗斑腹鴉的保育(© Terry Townshend)

為了加強栗斑腹鴉的保育工作，我們在11月1日在內蒙古興安盟首府烏蘭浩特召開了第二次栗斑腹鴉保育研討會，這次會議邀請了興安盟政府、林業局和幾個有栗斑腹鴉記錄的保護區管理局局長及工作人員出席。會議檢討了去年會議訂下的工作成效（詳情見通訊225期），其中大部分工作已經執行。在會上也討論了合作方案，包括林業局提供山杏林分佈地點資料、明年「愛鳥週」中推動栗斑腹鴉的宣傳工作，以及給予保護區及志願者有關調查及宣教的培訓。我們相信，只要有適度的資源和當地人民的持續支持，我們能夠把栗斑腹鴉從滅絕邊緣拯救過來。

如果您希望支持本項目，國際鳥盟設立了一個為栗斑腹鴉的保育工作籌款的網站：<https://www.justgiving.com/Jankowskis-Bunting>

Sir John Chapple 來函



敬請繼續提供新界西北地區的老照片

1. 本會榮譽會員 Sir John Chapple 響應我們呼籲，提供幾張后海灣一帶的老照片及圖畫給我們。
2. 此高空圖片攝於1959年，圖中建築物群是位於新田附近的潭尾軍營 Tam Mei Barracks (中文舊名為牛潭尾軍營，英文原名 Norwegian Farm Camp，後改為 Cassino Line/Camp)，圖上方樹林為新田村。



3. 從落馬洲瞭望台遠眺，Mr. Keith McDougall 以水彩繪畫出1954年的落馬洲及邊境一帶的景色，深圳河蜿蜒橫過，只有一間小屋，米埔位於圖的左方，但看不見。



10-DAYS BIRDING 300 SPECIES many Indian subcontinent endemics, upto 12 species of owls

Accommodation, good food, vehicle, guide fees,
sanctuary entry fee, boat ride,
Jeep safari all charges inclusive

Trip cost: 750€ (single)

please visit our website

E-mail: eldhose.kv@gmail.com



認識【中文鳥名委員會】



1. 「中文鳥名委員會」的成立

隨著保育意識的提高和科技的進步，人類對鳥類以至鳥種有更深入的認識，新的鳥種不斷被發現或從現有的鳥種分辨出來。香港觀鳥會現時是採用國際鳥類學議會(IOC)的世界鳥類名錄作為鳥種分類的依據，可惜名錄上祇有鳥種的拉丁學名和英文名稱，中文名稱就有賴我們華文社會自行制定。有見及此，張浩輝博士及幾位志同道合的鳥友黃集祥、蔡美蓮及勞浚暉於2010年6月舉行了一個香港鳥類中文名稱討論會，構成「中文鳥名委員會」的雛形。

2012年3月，一群有熱誠和有承擔的鳥友包括黃卓研、馬志榮、陳韞詩及王維萍加入了中文鳥名討論的行列，並邀請了林超英榮譽會長及李錦昌醫生擔任顧問，正式成立了「中文鳥名委員會」，訂立了下列目標：

短期目標：為香港每一種鳥類制定一個適切的中文名稱

中期目標：建立一套有系統的鳥類中文命名原則

長遠目標：聯繫中港台鳥友共同研究制定統一的鳥類中文名稱

2. 委員會工作回顧

過去兩年，中文鳥名委員會與紀錄委員會合作無間，為香港的新發現鳥種制定適切的中文名稱；委員會亦與有份參與中台鳥類命名人士溝通互動；有個別委員亦在鳥會之會員通訊內發表了「關於一些鳥類名稱的粵語讀音」及「有趣的鳥類中文名稱－有音無字的鳥名」，引發會員對中文鳥名的興趣及關注。

3. 委員會未來工作方向

中文鳥名委員會之成立，有助加強香港觀鳥會的權威地位，委員會於未來數年，將致力增進與中台鳥類命名單位之溝通，有利於今後兩岸三地與鳥類有關的科學與文化廣泛交流。委員會亦會將交流過程及成果，透過香港觀鳥會網頁及會員通訊，公諸同好。

4. 名與情「萬物之有名，恐怕是由於人類可愛的霸道……命名者是偉大的開創家，正名者是憂世的挽瀾人，而問名者只是一個與萬物深深契情的人。」——撮錄自張曉風《問名》

中文鳥名委員會的健康發展，不能缺少香港觀鳥會會員之支持與指正；畢竟今天的香港觀鳥會，亦是五十五年前一群與雀鳥深深契情的人夢想的實現；今天的香港觀鳥會會員，可愛如昔，創新如昔，憂世如昔，深情如昔……。



米埔

近況

~ 柯祖毅

更換通往南部浮動觀鳥屋的木板橋

今年夏季，米埔其中一項重要工程就是更換通往南部浮動觀鳥屋的木板橋。原有的木板橋因定期受到大潮潮水浸沒而破爛。另外，這道木橋板過於狹窄，令前往及離開觀



通往南部浮動觀鳥屋的木板橋已於2013年夏季完成
(照片提供柯祖毅 / WWF-Hong Kong)

鳥屋的遊人難於同時通過。尤幸香港觀鳥大賽所籌得的善款足以用作更換木橋板，我們在此感謝各位支持。新木板橋保持在原本位置，而設計改變，跟邊境禁區紅樹林內固定木板橋相若。所用的木材料來自可持續發展樹林，經美國森林管理委員會(FSC)認證。該木板橋於今年夏季關閉，現已重開。關閉期間，感謝各位的忍耐。

颱風天兔破壞浮動觀鳥屋

颱風天兔於2013年9月近距離吹襲香港期間，后海灣出現大暴風潮，以及吹強烈西風。四座浮動觀鳥屋與支撐點分離，沖至支撐柱，引致嚴重破壞。隨後，所有浮動觀鳥屋立即關閉，並進行緊急維修以保障遊人安全，同時亦須待潮漲時將觀鳥屋浮回原位。因此，位於南部的觀鳥屋在完成夏季工程後仍然關閉，要順延兩周才重新開放。因觀鳥屋關閉而帶來不便，我們感歉意，並在日後儘量減少關閉觀鳥屋。

9號魚塘工程已完成

9號魚塘工程原定於2012年展開（見通訊第224期），惟資源匱乏，工程延遲。直至2013年，我們籌得足夠資金，工程終於本年九月完成。遊客前往三層觀鳥屋，可看見屋外的9號魚塘較以往開闊。未來數月，預料蘆葦重新生長，並於在來年夏季，濕蘆葦叢大片伸延，期望在2014年吸引蘆葦叢雀鳥到來棲息。

2013年白頸鴉數量創新高

白頸鴉是國際鳥盟評定為全球近危的雀鳥，其數量在其分佈範圍的大部分地方已下降，唯香港尤其是后海灣是主要集中地。香港（甚或全球）的最大群落正在米埔邊境禁區內的紅樹林棲息。近數年，基金會在該棲息地進行普查，結果顯示數量不斷上升。今年夏季，其數量持續上升，在2013年7月更錄得167隻，是香港（甚或全球）的最高紀錄。雖然這是好消息，但卻暗示其他棲息地可能出現異常情況。



小紅鶴的大啟示

圖／文 蘇毅雄

覓食中的小紅鶴



觀察鳥類，除了可以認識身邊各種生物之間的關係之外，如果我們可以比較一下不同季節和不同時代的觀察，也可以讓我們增加對環境變化的敏感度。

2001年因工作關係，我第一次到訪東非肯尼亞，其中一站是考察位於大裂谷地區的納庫魯湖（Lake Nakuru），與當地的研究人員一同進行鳥類調查以及水質監測等交流工作。



群聚的小紅鶴

猶記得工作當日，天還沒亮我們便開車前往觀察點，並在下車後繼續沿岸步行向湖邊。藉著破曉前天際的冷冷光線，已可以見到湖面有著深淺分明的兩大區域。當東方天色漸明，從觀察地點極目遠眺，眼底盡是粉紅色，湖中的淺色區域，原來是由數以萬計的小紅鶴（Lesser Flamingo）所組成。眼前的小紅鶴以各種的形態，化成了一片由粉紅羽毛所組成的海洋，在日出的金光之下，陪伴著我欣賞了最熱鬧的日出，也讓我見證了大自然的一個生態奇觀。

數大，就是美。當親眼目睹數量龐大的野生動物井然有序的群聚盛況，所產生的視覺衝擊是即時的反應，心靈的震撼則是一生的銘記。在那一刻，我與徐志摩文章之中所表達的那種「數大就是美」的讚嘆，有了真切的共鳴。當天所見所聞，那一刻的激動心情，亦讓我對肯尼亞這個奇妙國度魂牽夢縈，回香港後常常透過觀看當年拍攝的幻燈片，聊慰我對肯尼亞的思念。

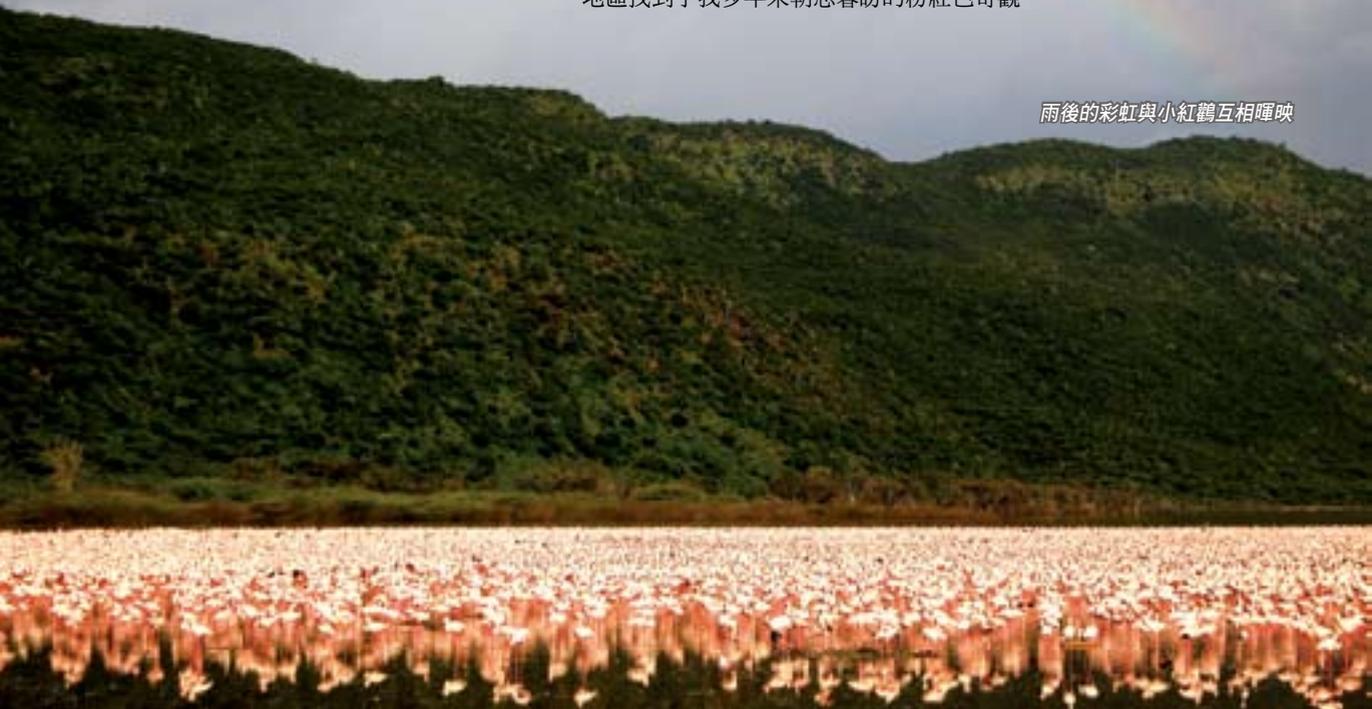
2012年我因為帶領活動關係三度考察納庫魯湖。與2001年相比較，路況及鳥況有所變化，車子能夠一直在湖邊行進，而各種水鳥就近在咫尺：鵝鵝、野鴨、鷺鳥、鸕鶿、鸕類、猛禽及各種的涉禽，都可以在近距離之下觀察到，但小紅鶴在哪裡呢？這兒是我當年所到的同一個地方嗎？是開闢了新的行車道路嗎？



在湖邊拍照的遊人

嚮導見我有一連串的疑問，連忙向我指出這些變化皆與湖水變化有關，上升的湖水把湖畔改頭換面了。舊地重遊，我對地形的變化沒有太大概念，但單從鳥類種類及數量的變化便可以明顯感覺到環境的變化：火烈鳥較十一年前少了，但卻多了許多其他各種水鳥。上升的湖水可能是由特長的雨季所引起的，期間注入的大量淡水以及新形成的淡水沼澤，亦為許多濕地鳥類營造了覓食環境。取食生長於鹼性湖的藻類的小紅鶴，則因為水位以及食物數量的改變，遷移到其他的地區了。而我亦因為在出發前做足了資料蒐集，有幸和同行隊友在其他地區找到了我多年來朝思暮盼的粉紅色奇觀。

雨後的彩虹與小紅鶴互相暉映





肯尼亞鹼性湖中群聚的火烈鳥

2013年我再因為工作關係三度到訪納庫魯湖，有了2012年的經驗，我對於湖邊的路況以及水位的變化更為留意。當我在兩星期之內重訪同一位置，發現水位似乎不降反升，但卻在另一些新形成的淺水區域分佈有一群一群的小紅鶴，似乎有的地區正漸漸回復當年的景觀。大自然有著奇妙的調節能力，納庫魯湖的生態平衡將會有何長遠變化，將會是生態及環境學家長期關注的課題。



水位上升令納庫魯湖許多沿樹林及陸地被淹沒

納庫魯湖的水位上升及水質變化所帶來的改變，若然單純從觀鳥者及攝影師的角度來看，因為水質改變而出現的其他外種水鳥、因為水深變化而變得更接近路邊的水鳥覓食環境，這兩種變化都令觀察和拍攝變得更容易，除了少了壯觀的火烈鳥群聚景觀之外，似乎沒有大損失。然而當我以生態學及環境學的角度去分析這種變化時，心情卻變得更加複雜：鳥類的數量及種類變化，反映了氣候的變化，而這個變化是急速而劇烈的。

大裂谷湖區的水位大幅上升，反映了大範圍的生境變化，其中原因可能是降雨量大幅上升大關。以往當我們談及環境變化時，常常會使用「全球暖化」（Global Warming）這個詞語。有許多數據都顯示出全球平均氣溫正在以高於以往的平均速度上升，「暖化」甚為明顯。除了「暖化」，近年常用的詞語是「氣候變化」（Climate Change），意思更為廣泛，反映了各地區出現更多的極端天氣。

鳥類在地球生活的時間遠較人類長，經歷了各種的大變化而生存繁衍至今。沒有人知道氣候的變化所引致的環境以至對野生動物的改變還可以有多劇烈，看著水中的一抹粉紅色身影，我只希望小紅鶴這些古老而獨特的生物，可以繼續在天與地之間，找到其可以容身的一角。

更多生態協會總監蘇毅雄的文章及攝影作品，可以瀏覽其Facebook〈Eco Institute 生態協會〉及〈Samson So Photography〉



TERRA ED Binoculars



Pure Performance : Clearly ZEISS

Visit our new website:
zeiss.com/sportsoptics



High quality multicoated
ED glass by SCHOTT in
Germany provides
Superior image quality



8x42 / 10x42



Cezet Optical Company Limited 致尚光學有限公司
Room 601B, 6/F., Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel : (852) 2377 4803 Fax : (852) 2377 4808

www.zeiss.de/sportsoptics



We make it visible.

A Black-naped Oriole is perched on a dark, textured branch. The bird has a bright yellow-green body with a black stripe through its eye and a black patch on its forehead. Its underparts are white with numerous black spots. The background is a dense thicket of green leaves, some in focus and some blurred.

黑枕黃鸝
麥江帆
蒲台

Black-naped Oriole
Kfmak
Po Toi

08/09/2013
DSLR Camera, 500mm f/4 lens +
1.4x teleconverter



松雀鷹
Vivian Cheung
西貢

Besra
Vivian Cheung
Sai Kung

21/09/2013
DSLR Camera, 400mm lens

松雀鷹
蘇志偉
望原

Besra
So Chi Wai
Long Valley

20/09/2013
DSLR Camera, 500mm f/4 lens + 1.4x teleconverter



阿穆爾隼
何碧霞
尖鼻咀

Amur Falcon
Irene Ho
Tsim Bei Tsui

11/10/2013
DSLR Camera, 300mm lens + 1.4x teleconverter



三寶鳥
陳錫能
蒲台

Oriental Dollarbird
Chan Shik Lang
Po Toi

01/10/2012
DSLR Camera, 600mm f/4 lens +
1.4x teleconverter



更多施華洛世奇光學訊息，請上：
WWW.SW-OPTIK.COM

施華洛世奇光學望遠鏡 視覺饗宴的最高峰

施華洛世奇生產世界最高規格的望遠鏡超過60年。
奧地利設計製造原裝進口。
望遠鏡中的精品品牌，為您抓住精彩瞬間，讓您獲得美妙驚艷的視覺享受。

EL系列光學性能達到世界頂峰的水平。
採用最頂級的氟化物超低色散材質，影像清晰銳利，色彩還原度極高。
享受這一刻，見未見過的美。

SEE THE UNSEEN
WWW.SWAROVSKIOPTIK.COM



SWAROVSKI
OPTIK

香港經銷商：

G/F., 8 Gilman's Bazaar, Central
Prince's Bldg., Central
Phase 2 Pacific Place, Admiralty
Windsor House, Causeway Bay
G/F., 517 Lockhart Road, Causeway Bay
G/F., 5 Woosung Street, Yaumatei
Park-In Commercial Center, Mongkok
68 Carnarvon Road, TST

Tel: 2543 5657
Tel: 2521 6266
Tel: 2801 6422
Tel: 3907 0282
Tel: 2783 8820
Tel: 2384 9302
Tel: 2780 8818
Tel: 2722 1286

施華洛世奇光學部
電話: (852)-2969 6197
電子郵件: info.optik@swarovski.com



BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II
SWAROVSKI OPTIK
SUPPLIER OF BINOCULARS
英國皇室指定望遠鏡供應商



~ 魏凱喬

愛·約定

人類所寫下的承諾，
令你們的舞步也變得
渺小，變得寂寞，並沒
任何意義。
謝謝您曾經出現在我
心裡，希望您所愛的人
染病先。
黑粉翅鸚鵡是全世界最神奇
的鳥類，外為頑皮，
來自人的心有不和是。





Yé-konig 2013

沖繩風土鳥

2013年7月13至17日

撰文：吳敏

相片提供：Abdel Bizid
(攝於另一行程)



七月中旬，抽空到日本沖繩旅遊。Carrie跟我由大版關西回來，每人機票只1000港幣。此行目的，是前往沖繩北邊，森林林立的山原，觀察當地著名的風土鳥物種。前往山原最佳方法是租自行車，駕駛約2.5小時前往。到達山原48小時之內，我們已經能在酒店附近觀察了不少風土鳥物種，可惜還無緣遇上琉球山椒鳥。很多觀鳥者主要居於位於海邊村落裏的伊賀宮城民宿，希望住得相對舒適，適合與沒有觀鳥興趣的觀鳥者伴侶同行的家庭，可以選擇住在邊野喜水壩附近的ADA花園酒店。

在沖繩首都那霸，觀鳥機會相對較少，反而琉球群島著名古蹟Shiro-Jo古堡則是很好的觀鳥點。在那裏，我們觀察到五色鳥、東方斑鳩和藍岩畫眉。我們回程前兩天，在那霸的晚上，在酒店附近會議中心裏，望著窗外，觀察到四十隻紅燕鷗。那裏還有一隻太平洋燕子、幾隻棕耳鸛和很多藍磯鸛。最後一天，我們前位於島南端的太平公園時，觀察到四隻岩鷺在崖邊出現。

我們在15日（星期一）往北邊出發，在沖繩最北方的國頭村，我們觀察到四隻海龜於海岸邊向海中潛泳而去，一雙黑枕燕鷗在海上飛翔而去。數分鐘之後，一隻中等身材，擁有深啡色翅膀的鳥種在路上方飛翔而過，我們於是回頭走去，突然遇上沖繩啄木鳥，令我們驚喜萬分！在啄木鳥右方，我們遇上當地風土鳥：擁有啡色頸項的硫球狐蝠，也是另一驚喜。

我們繼續走，遇上七隻沖繩秧雞在路邊走動著，牠們斗大的身體，用紅色的大腳，扭動身體，拖著尾巴，特別極了！牠們擁有紅色的嘴，闊而白的眼影映照黑色的臉，在黑色的身體上留著明顯的白色條紋。我們另外看見三隻身體細小的鳥，啄食著路面地上的農作物，並在路上遊走，完全沒有理會路上的行車。

16日（星期二），正在啄食死蛇的沖繩啄木鳥為我們的觀鳥日帶來一個美好的開始。我對沒有再遇上沖繩秧雞有點失望，但我曾先後兩次聽到赤翡翠的叫聲和再次觀察到三隻沖繩啄木鳥覺得驚喜。我繼續向邊野喜壩出發，在走下坡的時候，預備走回頭路的時候，我看見琉球綠鳩站在電線桿上。我停下數秒來看看牠那獨特的特徵，憶起我曾經在蒲台島遇過牠。

回頭向南邊走著，我遇上生命中的第一隻琉球歌鳩（女），站在路邊；在樹叢上，有三至四隻雜色山雀對我的觀察出現反應；在遠方，我發現一隻沖繩秧雞向泥地下消失去。我尋獲一些捉鳥陷阱，相信是用作捉拿貓鼬之用（我看見有數輛車身印有貓鼬捉拿隊伍字樣的小巴）。



繼續走著，我看見棕色的日本鴿，牠有長長耳朵，用橙黃色的眼睛望著我。數秒之後，牠飛走了。之後，我再聽到赤翡翠在路的上方叫，再看到蟻鵝的聲音。不像其他雀鳥，蟻鵝是留鳥，我從不同角度看看牠，然後牠回望我，再在我頭上飛過，讓我看到牠那暗淡的喉龍和淡色的腹部。

回過神來，我終於在處理手上的工作。在觀察了幾個鳥種之後，我挑中了一種大、黑色的鴿子，牠站在三百米外的樹枝上，名叫黑林鴿。牠是我一個小時內第二個最精彩的觀察。走回車上，另一隻鳥開始越叫越近，對我來說，那叫聲很特別，牠開始時像低聲地叫（像鴿子打鼓般），緊隨是靜止和一串低沉的鳴鳴聲，以及第二次靜止，像是機器開始停頓般。我對這來自一種鳥的三種叫聲感到很驚訝，這聲音由Des Allen用Xeno-canto記錄低。



下午，我抽時間在沖繩水族館中度過，我遇上的一雙美洲海牛和三隻鯨鯊被放置於一個水族箱內。在旅途中，我們在森林中徘徊，觀察到一隻男性的琉球歌鴉在路上飛過，讓我們看到牠那黑色的胸膛和喉嚨。再繼續走，我們遇上蠨螋在路上走，在由水族館回程到酒店的路上，我們遇上七隻蟻鵝在森林中叫，有兩條鏈蛇（Ryukyu Odd-toothed Snakes）把其中一隻在地上的蟻鵝吃掉。

7月17日（星期三），一群大嘴烏鴉成為我們當天第一天遇到的鳥種，牠們應該是當地非常普遍的鳥種。相對琉球歌鴉，沖繩啄木鳥驚覺性極高，讓我們無法為牠拍照。短翅樹鶯的出現，吸引我對牠行注目禮，牠是日本的留鳥物種，牠在我面前來來去去出現了十五分鐘。牠的叫聲相對平穩，爆發力較其他雀鳥弱。



在水塘南岸的路上，我第一次遇見鷹。這隻擁有方尾的日本松雀，正被一隻大嘴烏鴉攻擊，牠們一般都在琉球西邊的地區繁殖。

在那裏，我聽到更多赤翡翠的叫聲。最後，我聽到一隻在飛行中叫著，並看到牠向一隻獨木舟飛去，並於五十米以外的樹上停著。牠起初比較隱閉，後來當我轉角度，便能看到牠：美妙、橙紅色的鳥種，在林蔭中閃爍，是我在旅程中最愛的鳥種。

當回程時間快要來時，我在一條有很多枯枝的斜路上走著，我再遇上一隻琉球歌鴉和一隻我期望是沖繩種的棕耳鶯。雖然棕耳鶯是山原和沖繩當地非常普遍的鳥種，但當牠飛走，而我最後無法再重遇牠時，是有點失望。

我們最後回到那霸，乘飛機回大阪，並於旅程最後幾天往奈良旅遊。



繼續向前走，五隻沖繩秧雞在路面出沒。另一隻赤翡翠我在附近唱歌，但沒有讓我看見，我只能留意到牠那紅色的嘴和腹部。牠向著出谷另一面，向牠的伴侶飛去，雖然牠站的位置較好，但仍無法令我看得滿意，我在旅程中看到的第二隻琉球青鴿在區內另一樹上讓我看到。

在三米以外，另一隻琉球歌鴉出現在路面上，這隻男性的琉球歌鴉該是剛剛洗過澡。另一隻看來較年輕的琉球鶯在我的視線範圍內出現，但牠的父母並沒有出現，我對此有點失望，因為我很希望能遇上女性的琉球歌鴉。

我的觀鳥日誌

～ 撰文及繪圖：余秀玲

阿穆爾隼（紅胸隼）

2013年10月13日

阿穆爾隼是種小型的隼，牠們僅於東北亞繁殖，度冬地卻是遠在萬里以外的非洲東南部。要在香港一睹牠們的風采，只能在春、秋遷徙期短暫的日子碰運氣。阿穆爾隼是名副其實的長途旅行家，假如可以向牠們借一點飛行里數的話就好了，哈哈……





~ Richard Lewthwaite

(本文所登載之紀錄仍有待覆核，紀錄委員會鼓勵觀察者請使用慣常的途徑提交觀鳥紀錄)

七月

- ▶ 在一個十分炎熱的月份，發現香港首個確定的**草鷺**繁殖紀錄。本月首個星期，在米埔發現一個**草鷺**鳥巢，24日巢內看見三隻成長良好的幼鳥（JAA）。按其後的觀察，相信這些幼鳥能成功長大（JAA）。
- ▶ 首10天米埔其他報告：3日有一百七十隻**牛背鷺**、一百七十二隻**鐵嘴沙鶉**、一隻**鷗嘴噪鷗**、一隻**白翅浮鷗**和一隻**褐翅燕鷗**（DAD）；5日有兩隻**黑尾蠟嘴雀**；8日有一隻**紅翅鳳頭鷗**幼鳥；10日發現一日隻**atrifrons**亞種的**蒙古沙鶉**（JAA, WWF）。**褐翅燕鷗**是米埔首個紀錄，而這群**鐵嘴沙鶉**相信是首次度夏或非繁殖成鳥，這鳥群數量可能是度夏鳥的新高紀錄。
- ▶ 11日墾原有數個一隻**黑鵝**的報告（JHG）。12日北大嶼山水域有兩隻**大鳳頭燕鷗**及14日米埔浮橋有三隻**白額燕鷗**。18日米埔擁有二百八十四隻當中有幼鳥的**鐵嘴沙鶉**（WWF），同一日天米埔錄得新高紀錄的一日百六十七隻**白頸鴉**（WWF）。
- ▶ 20日，一次東面水域船程，觀看得預料可看見的**褐翅燕鷗**、**粉紅燕鷗**和**黑枕燕鷗**，還有一隻**鷗嘴噪鷗**。同一天，在大埔滘發現一隻**褐胸鷓**。
- ▶ 本月最後一星期，米埔秋季過境涉禽在進行遷徙，24日有五十二隻**黑尾塍鵝**、四十四隻**白腰杓鵝**、五百九十三隻**紅腳鵝**和一百二十六隻**青腳鵝**（JAA），另外也錄得一隻**白額燕鷗**（JAA）。
- ▶ 月底的鳥況：30日米埔有一隻**髮冠卷尾**（WWF）；31日在尖鼻咀有一隻**黑翅鳶**幼鳥（AQ）。

八月

- ▶ 另一個炎熱的月份，鳥況較淡靜的首十天，較佳鳥類報告包括：3日在西貢出現一隻**白斑軍艦鳥**（KH）；10日在大埔滘岬角發現一隻**橙頭地鷓**幼鳥（KB, RB），其後，20日在同一地點看見**橙頭地鷓**一家大細（KB）。
- ▶ 月中大事，14日強颱風尤特於香港以西登陸，並為鶴咀帶來兩隻**白額鷺**、一隻可能是**長尾賊鷗**、五十隻**白翅浮鷗**和二十隻**褐翅燕鷗**的報告（GT, CC）；同一天，米埔出現二十二隻**普通燕鷗**和一隻**鬚浮鷗**（JAA）。

- ▶ 期間部分米埔鳥類報告：17日七十六隻**灰背棕鳥**（WWF）；18日一隻**灰頭麥雞**（IT）；19日有八隻**草鷺**和一隻**領角鴉**（WWF）；20日二十一隻**半蹼鶺鴒**和一隻**黑喉石鵂**（JAA），同一天，在嘉道理也有一隻**黑喉石鵂**的報告（按GW），這比秋季紀錄早了五天。20日有一隻在塋原首次出現的**白腰杓鶺鴒**，為這個矚目的觀鳥點再增添一新鳥種（IT）。
- ▶ 本月後三分一的鳥況：22日米埔有多於一個單隻**董雞**的報告（WWF）；25日大埔滘有一隻**褐胸鶺鴒**（PW，MK）；31日大澳出現兩隻**短嘴金絲燕**（EMSK）。
- ▶ 隨著GW決定減少在蒲台的觀鳥時間，蒲台不再像之前一樣地受到高度覆蓋了。這秋季，那些遷徙常客的首個抵港報告，都來自其他觀鳥點。
- ▶ 最早的遷徙鳥報告包括：21日赤鱗角一隻**白眉姬鶺鴒**（EMSK）；同一天大埔滘岬角有一隻**山鵲鶺鴒**（KB）；22日林村一隻**綬帶**（DT）；23日稔灣一隻**戴勝**、兩隻**灰鵲鶺鴒**、九十九隻**東黃鵲鶺鴒**及一隻**紅尾伯勞**（DS）。28日沙洲兩隻**極北柳鶺鴒**和一隻**黃眉柳鶺鴒**（KJ）；31日大澳一隻**北灰鶺鴒**（EMSK）。
- ▶ 這期間的涉禽報告有：21日米埔浮橋觀鳥屋前有七十七隻**太平洋金斑鶺鴒**（JAA）；22日米埔16-17塘有一隻 *atrifrons* 亞種的**蒙古沙鶺鴒**、一隻**紅腰杓鶺鴒**、兩隻**長趾濱鶺鴒**及一隻**青腳濱鶺鴒**（RWL），後者比秋季最早紀錄早了五天，另有四隻**青腳濱鶺鴒**於23日在稔灣錄得（DS）。

九月

- ▶ 26日蒲台出現一隻**仙八色鶺鴒**的消息令人興奮（GW），然而這是個平平無奇的月份，本季常見的過客，過境數量普遍較少。但**小蝗鶺鴒**是一例外，本月首星期在米埔錄得接近破紀錄的數量，在2日有二十五隻及6日有五十隻（PJL）。
- ▶ 本月其他較顯眼的遷徙鳥報告包括：2和6日有一或兩隻**遠東葦鶺鴒**（PJL）；7日坑頭出現三隻**黑冠鵲鶺鴒**（JGH）；10日米埔發現一隻**史氏蝗鶺鴒**（JM）；15日蒲台出現一隻自1988年來首個報告的白色型的**綬帶**（CT）；單隻**橙頭地鶺鴒**的報告分別於15日在大帽山和20日在烏蛟騰錄得（JAA）。
- ▶ 關於留鳥的鳥況，8日在白沙澳發現一隻**斑姬啄木鳥**（GJC）；3日米埔錄得新紀錄八十六隻**灰喜鶺鴒**（WWF）；16日清晨，在林村一**紅耳鶺鴒**的夜宿棲息地裏，錄得五百三十隻**紅耳鶺鴒**；17日大埔海濱公園黃昏前，有三百五十三隻**黑領棕鳥**飛往一夜宿地棲息（RWL）。 

香港觀鳥會活動行程表 2014年1月至6月

野外觀鳥

日期	時間	地點 / 集合地點及時間	難度 (1...3)	目標鳥種
1/1/2014 (三)	0800 - 1200	塋原 (08:00 燕崗村公廁旁的涼亭)	☆☆	田鳥及水鳥
4/1/2014 (六)	0800 - 1300	尖鼻咀 (紅耳鶉俱樂部領隊) (08:00 天澤邨天澤商場 (面對輕鐵天逸站的門口))	☆	水鳥
12/1/2014 (日)	0800 - 1600	米埔自然保護區 (不會到浮橋鳥屋) (08:00 九龍塘港鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
19/1/2014 (日)	0800 - 1200	大埔滘 (08:00 大埔滘公園仔停車場)	☆☆☆	林鳥
26/1/2014 (日)	0800 - 1200	石崗引水道 (08:00 錦上路西鐵站C出口)	☆☆	林鳥及田鳥
3/2/2014 (一)	0800 - 1600	米埔自然保護區 (08:00 九龍塘港鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
16/2/2014 (日)	0800 - 1200	城門 (08:00 城門水塘菠蘿壩小巴士附近的小食亭)	☆☆	林鳥
23/2/2014 (日)	0800 - 1200	南涌和鹿頸 (08:00 南涌路路口的涼亭)	☆☆	林鳥
1/3/2014 (六)	0800 - 1300	大生圍 (紅耳鶉俱樂部領隊) (08:00 元朗恒香餅店旁大家樂巴士站)	☆	水鳥
9/3/2014 (日)	0800 - 1200	大埔滘 (08:00 大埔滘公園仔停車場)	☆☆☆	林鳥
16/3/2014 (日)	08:00 - 1600	蒲台島 (08:00 香港仔往蒲台島小輪碼頭) 注意: 參加者需自行購買來回船票, 另外參加者亦可自行決定回程時間	☆☆	過境遷徙鳥
22/3/2014 (六)	0800 - 1200	百搭日 (詳情將於3月20日於網上討論區公佈)		
30/3/2014 (日)	0800 - 1600	米埔自然保護區 (08:00 九龍塘港鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
5/4/2014 (六)	0800 - 1300	尖鼻咀 (紅耳鶉俱樂部領隊) (08:00 天水圍天澤邨廣場門口, 近輕鐵天逸站)	☆	水鳥
12-13/4/2014 (六-日)	24小時	「猜尋呈 — 香港觀鳥記錄比賽2014」 (詳情稍後公佈)		

- 會員: 免費
- 會員: 免費
- 會員: 港幣\$60 (學生會員港幣\$30)
- 會員: 港幣\$160

- 非會員: 免費
- 非會員: 港幣\$30 (19歲以下學生港幣\$10)
- 非會員: 港幣\$120
- 非會員: 港幣\$200

- (不用預先報名)
- (不用預先報名)
- (請用附上表格報名)
- (請用附上表格報名)

香港觀鳥會活動行程表 2014年1月至6月

野外觀鳥

日期	時間	地點 / 集合地點及時間	難度 (1...3)	目標鳥種
21/4/2014 (一)	0800 - 1600	米埔自然保護區 (08:00 九龍塘港鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
27/4/2014 (日)	0800 - 1200	大帽山 (08:00 荃灣地鐵站B出口恒生銀行)	☆☆☆	高山草地鳥
3/5/2014 (六)	0800 - 1300	香港仔水塘 (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 干諾道中, 恒生銀行總行門口, 7號巴士站)	☆	林鳥
4/5/2014 (日)	0800 - 1600	蒲台及香港南面水域 (08:00 香港仔公眾碼頭, 近逸港居) 注意: 由於路程頗長, 所經之處都是開闊海域, 風浪較大, 部分人士可能感到不適。	☆☆☆	海鳥及過境遷徙鳥
11/5/2014 (日)	0800 - 1200	百搭日 (詳情將於5月9日於網上討論區公佈)		
17/5/2014 (六)	0800 - 1600	米埔自然保護區 (08:00 九龍塘港鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
25/5/2014 (日)	0800 - 1200	百搭日 (詳情將於5月23日於網上討論區公佈)		
7/6/2014 (六)	0800 - 1300	城門 (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 城門水塘菠蘿壩小巴士站附近的茶水站)	☆	林鳥
8/6/2014 (日)	0800 - 1200	南涌和鹿頸 (08:00 南涌路路口的涼亭)	☆☆	林鳥及水鳥

□ 會員: 免費

□ 會員: 免費

□ 會員: 港幣\$60 (學生會員港幣\$30)

□ 會員: 港幣\$160

非會員: 免費

非會員: 港幣\$30 (19歲以下學生港幣\$10)

非會員: 港幣\$120

非會員: 港幣\$200

(不用預先報名)

(不用預先報名)

(請用附上表格報名)

(請用附上表格報名)

香港觀鳥會室內講座 2014年1月至6月

室內講座

日期	時間	題目	講者	地點
11/2/2014 (星期二)	1915-2115	天涯海角觀鳥記 (廣東話, 中文簡報)	陳燕明小姐	香港觀鳥會荔枝角辦事處 九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7樓C室

香港觀鳥會 活動報名表

本人欲報名以下香港觀鳥會活動：

** 本會將於活動舉行前約五天通知報名者，一旦被確定，參加者無論能否出席，都必須繳付所需的費用。如果是次活動因惡劣天氣或特殊情況取消，本會將會退回所繳交之費用。

參加者詳細資料

日期	活動地點	姓名 (首位參加者為聯絡人)	會員號碼	聯絡電話	費用*	米埔活動集地 九龍塘地鐵 / 米埔

* 每項活動均獨立處理，請以獨立支票支付

現付上劃線支票港幣_____元(支票抬頭：香港觀鳥會) 聯絡人電郵：_____

申請人：_____日期：_____簽署：_____

請將填妥的訂座表格連同劃線支票寄：九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7樓C室

米埔觀鳥活動注意事項：

- 使用後海灣浮橋的米埔觀鳥活動，只限12歲以上人士參加。
- 按照香港警務署和漁農自然護理署的規定，所有米埔活動參加者需於當日進入米埔自然保護區前提供香港身份證號碼(或護照號碼)，以便登記進入後海灣禁(米埔浮橋道)及米埔自然保護區。

米埔觀鳥活動費用	集地：米埔停車場	集地：九龍塘地鐵
會員	港幣30-	港幣60-
學生會員	港幣15-	港幣30-
非會員	港幣120-	

其他注意事項：

- 如在活動舉行的四星期前報名，會員將優先參與，此後，名額先到先得。
- 活動如有更改，將於本會網頁內(<http://www.hkbws.org.hk/BBS>)公佈，敬請留意。
- 惡劣天氣安排：如活動當天早上7:00天文台仍然懸掛三號或以上「熱帶氣旋警告訊號」、紅色或黑色「暴雨警告訊號」，當日活動將會取消。如活動進行中天文台發出「雷暴警告」，領隊會視乎情況決定是否繼續或取消其餘行程。如活動當日遇上有關天氣問題，可致電 9457 3196 向當天領隊查詢。

免責聲明 因參與由香港觀鳥會(下稱“本會”)主辦的一般活動、戶外觀鳥活動或訓練課程(下稱“活動”)所出現的個人或財產的損失、受傷、死亡或損壞，無論是在活動過程中發生或活動完結後出現，本會不會承擔任何財政或其他方面的責任或義務。所有參與上述活動的參加者，必須確保自己的身體狀況能夠適應活動的要求，如有疑問，應該在參與活動前諮詢合資格的醫務人員，本會建議參加者應自行購買相關保險以保障自己。報名參與上述活動的人士即表示同意即使在活動過程中或活動完結後出現的損失、受傷、死亡或損壞，本會的執行委員會委員、其他委員會委員、職員、僱員、義工、中介機構或人員及分判商均不會承擔任何責任。

黃頭鵲鶯
何建業
塋原

Citrine Wagtail
Ho Kin Yip, Kinni
Long Valley

06/10/2013
DSLR Camera, 600mm f/4 lens + 1.4x teleconverter



藍歌鳩
李逸明
蒲台

Siberian Blue Robin
Lee Yat Ming
Po Toi

28/09/2013
DSLR Camera, 500mm f/4 lens





Nikon D700 + EDG 單筒望遠鏡 - FSA-L2
© Maurizio Bachis

數碼觀測攝獵完美動靜

尼康 EDG 單筒望遠鏡系列，除讓你進行一般觀察外，更能接連數碼相機作數碼觀測，完美捕捉遠距影像。嶄新尖端的光學技術，配以設計精巧的鏡筒及無瑕對焦準確度，締造每個絲毫畢現的銳利畫面。如此絕倫，唯有尼康，唯獨 EDG。

數碼單鏡反光相機連接器
FSA-L2



EDG

THE CUTTING EDGE IN SPORT OPTICS



蟻鴛
沈冠宇
米埔

Eurasian Wryneck
K Y Shum
Mai Po

09/11/2012
DSLR Camera, 600mm f/4 lens